

**THE DESIGN PROCESS OF ENGLISH TEXTBOOKS WITH WORLD
ENGLISH PERSPECTIVE: NARRATIVE INQUIRY**



Intelligentia - Dignitas

**JELITA GRESIANA PURBA
1202620005**

***A Skripsi in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Sarjana
Pendidikan in English Education***

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION STUDY PROGRAM
FACULTY OF LANGUAGES AND ARTS
STATE UNIVERSITY OF JAKARTA
2025**

LEMBAR PENGESAHAN

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Jelita Gresiana Purba
No. Registrasi : 1202620005
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

THE DESIGN PROCESS OF ENGLISH TEXTBOOK WITH WORLD
ENGLISH PERSPECTIVE: NARRATIVE INQUIRY

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

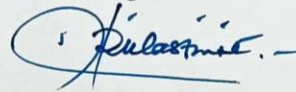
DEWAN PENGUJI

Ketua Penguji/Pembimbing I



Lasito, M.App.Ling
NIP. 198002222008121002

Pembimbing II



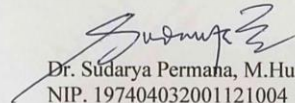
Dr. Sri Sulastini, M.A.
NIP. 196010241988032001

Penguji Ahli Materi



Imas Wahyu Agustina, M.Pd
NIP.198408272019032011

Penguji Ahli Metodologi

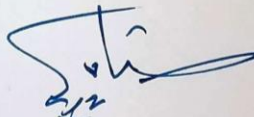


Dr. Sudarya Permana, M.Hum
NIP. 197404032001121004

Jakarta, 5 Maret 2015



Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Samsi Setiadi, M.Pd.
NIP. 197710082005011002

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Jelita Gresiana Purba
No. Reg : 1202620005
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : The Design Process Of English Textbook With World English
Perspective: Narrative Inquiry

Menyatakan bahwa skripsi ini ilaah benar hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumber sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila saya terbukti melakukan tindakan plagiasi.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya.

Jakarta, 28 Februari 2025

Yang membuat pernyataan,



Jelita Gresiana Purba

NIM 1202620005

LEMBAR PERNYATAN PERSETUJUAN PUBLIKASI



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Jelita Gresiana Purba
NIM : 1202620005
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/ Pendidikan Bahasa Inggris
Alamat email : gresianapurba20@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (... ..)

yang berjudul :

THE DESIGN PROCESS OF ENGLISH TEXTBOOK WITH WORLD ENGLISH

PERSPECTIVE: NARRATIVE INQUIRY

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 20 Februari 2025

Penulis

(Jelita Gresiana Purba)

ABSTRACT

Jelita Gresiana Purba. 2024. *The Design Process of English Textbook with World English Perspective: Narrative Inquiry*. A Skripsi. Jakarta: English Department, Faculty of Languages and Arts, State University of Jakarta.

The traditional approach to English language teaching (ELT) often focused on a single standard variety, neglecting the richness and legitimacy of other English. However, World English acknowledges that English is spoken differently worldwide and promotes inclusivity and cultural awareness. This recognition necessitates evaluating ELT materials, particularly textbooks, to reflect this linguistic diversity. Following these takeaways, this study aimed to explore and document the process of designing English textbooks by employing a World English (WE) perspective. This study used a qualitative approach and narrative inquiry as the methodology. Data sources were gathered through the interview sessions with 6 students of ELESP 2022 who designed an English textbook. The data analysis is based on the theory by Widodo et al. (2022) regarding the design process of the English textbook, and Alcoberes (2016) for examining the integration of World English in the English textbook. The results show that the English textbooks designed by ELESP students incorporate a World-English perspective by integrating local and foreign lexis into the **learning objectives**, considering the knowledge and skills that students will acquire. In the **learning content**, WE representation can be seen through the textbook, developing the learning content as promoting local heritage, integrating local and foreign lexis, generating insight from the current issues relevant to various situations/settings, and representing the local variety of English. In the **text as a learning stimulus** aspect, the representation of the WE can be seen through the text developing as integrating local and foreign lexis and understanding local variations of English. In the **learning task** aspect, the textbook develops learning tasks as a teaching strategy in local discourse to enhance students' speaking and thinking skills. For **the instruction** aspect, the textbook develops the instruction as teaching English in a local language. While, in the aspect of **learning outcomes**, the textbook does not reflect the WE perspective. However, the textbook uses various assessments such as quizzes, multiple choice, and learning portfolios to know how students' learning outcomes are.

Keywords: *World English, English Textbook, Design, Narrative Inquiry*

ABSTRAK

Jelita Gresiana Purba. 2024. *Proses Perancangan Buku Teks Bahasa Inggris Dengan Perspektif Bahasa Inggris Dunia: Naratif Inkuiri*. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Pendekatan tradisional terhadap pengajaran bahasa Inggris sering kali berfokus pada satu ragam standar, mengabaikan kekayaan dan keabsahan bahasa Inggris lainnya. Namun, bahasa Inggris dunia mengakui bahwa bahasa Inggris digunakan secara berbeda di seluruh dunia dan mempromosikan inklusivitas dan kesadaran budaya. Pengakuan ini mengharuskan adanya penilaian ulang terhadap materi pembelajaran bahasa Inggris, khususnya buku ajar, untuk mencerminkan keragaman linguistik ini. Mengikuti kesimpulan tersebut, peneliti bertujuan untuk mengeksplorasi dan mendokumentasikan proses perancangan buku ajar bahasa Inggris dengan menggunakan perspektif bahasa Inggris dunia. Studi ini menggunakan pendekatan kualitatif dan naratif inkuiri sebagai metodologi. Sumber data dikumpulkan melalui sesi wawancara dengan 6 mahasiswa ELESP 2020 yang merancang buku ajar bahasa Inggris. Analisis data didasarkan pada teori oleh Widodo dkk. (2022) mengenai proses desain buku ajar bahasa Inggris. Hasil penelitian menunjukkan bahwa buku ajar bahasa Inggris yang dirancang oleh mahasiswa ELESP mengintegrasikan perspektif bahasa Inggris dunia melalui integrasi leksis lokal dan asing kedalam tujuan pembelajaran, dengan mempertimbangkan pengetahuan dan keterampilan yang akan diperoleh siswa. Pada konten pembelajaran, representasi bahasa Inggris dunia dapat dilihat melalui buku ajar yang mengembangkan konten pembelajaran dengan mempromosikan warisan lokal, mengintegrasikan leksikon lokal dan asing, menghasilkan wawasan dari isu-isu terkini yang relevan dengan berbagai situasi, dan juga merepresentasikan variasi bahasa Inggris lokal. Pada aspek teks sebagai stimulus pembelajaran, representasi bahasa Inggris dunia dapat dilihat melalui pengembangan teks yang mengintegrasikan leksikon lokal dan asing serta memahami variasi bahasa Inggris lokal. Pada aspek tugas pembelajaran, buku ajar mengembangkan tugas-tugas pembelajaran sebagai strategi komunikasi pengajaran dalam wacana lokal untuk meningkatkan keterampilan berbicara dan berpikir siswa. Dan untuk aspek instruksi, buku ajar ini mengembangkan instruksi sebagai pengajaran bahasa Inggris dalam bahasa lokal. Sedangkan pada aspek hasil belajar, buku ajar tersebut tidak mencerminkan perspektif bahasa Inggris dunia. Namun buku ajar tersebut menggunakan berbagai penilaian seperti kuis, pilihan ganda, dan portofolio untuk mengetahui bagaimana hasil belajar siswa.

Kata kunci: *Bahasa Inggris Dunia, Buku Teks Bahasa Inggris, Rancangan, Naratif Inkuiri*

ACKNOWLEDGMENT

I would like to express my deep gratitude and praise to God for the blessing of health, love, and kindness that have enabled me to complete this *skripsi*. Throughout my academic journey and the writing of this *skripsi*, I received invaluable assistance, support, guidance, and direction from many people, especially during challenging times. For this reason, I would like to express my deep gratitude to the following people:

1. Lasito, M.App.Ling and Dr. Sri Sulastini, M.A., my advisor, for their invaluable time, direction, and guidance throughout the process of writing this *skripsi*. Thank you for the advice, motivation, and knowledge you have given. I could not have completed this *skripsi* without their guidance.
2. My dearest family, especially my parents, Mr. Ojak Marupa Purba and Mrs. Norma Nababan. Thank you for being such wonderful parents who always support me in everything I do and pray for me every single day. I am very grateful for your presence in my life. To my lovely sister and brother, thank you for being such amazing siblings who bring warmth and happiness to my life. I'm fortunate and happy to be a part of our family.
3. My dearest friends, Agnes Sarumpaet, Deri Tarigan, Sabrina Lorencia, Roma Silaban, and Angelina Manalu, thank you for your unwavering support and motivation throughout the writing of this *skripsi*. Thank you for being such good friends, always present during challenging and joyful times, and accompanying me during college. Living away from my parents

has been difficult but having you all by my side has made it much easier. I am truly grateful to have you all in my life.

4. All my 20 DA classmates Aulia, Nurul, Nindi, Mutiara, Angela, Alya and others that I could not mention, thank you for your support during university life, which brings happiness to every class meeting.
5. For myself, who has worked hard and is willing to learn to gain knowledge and achieve a degree. Thank you for being a person who accepts everything that is faced during college.
6. All my research participants, I would like to express my deep gratitude for all the support and helping me in my research.

Jakarta, January 2025

Jelita Gresiana Purba

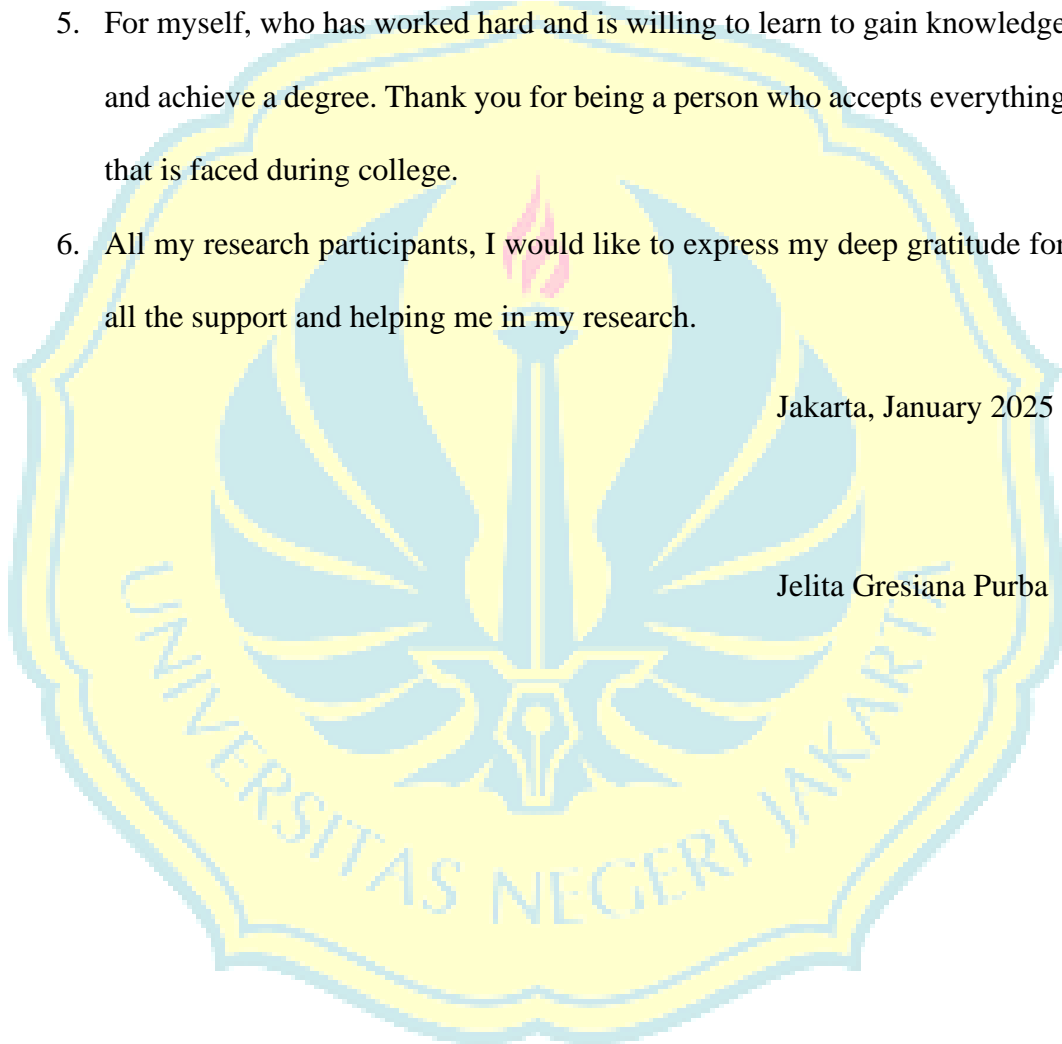


TABLE OF CONTENT

LEMBAR PENGESAHAN.....	II
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS.....	III
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	IV
ABSTRACT	V
ABSTRAK	VI
ACKNOWLEDGMENT.....	VII
TABLE OF CONTENT	IX
TABLE OF PICTURE.....	XI
TABLE OF APPENDICES	XII
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 BACKGROUND OF STUDY.....	1
1.2 RESEARCH QUESTION	7
1.3 PURPOSE OF THE STUDY	7
1.4 SCOPE OF THE STUDY.....	8
1.5 SIGNIFICANCE OF STUDY	8
CHAPTER II LITERATURE REVIEW	9
2.1 REVIEW OF RELEVANT THEORIES	9
2.1.1 <i>World Englishes</i>	9
2.1.2 <i>Textbook</i>	14
2.2 REVIEW OF RELEVANT STUDIES	22
2.3 THEORETICAL FRAMEWORK	26
CHAPTER III METHODOLOGY.....	30
3.1 DESIGN AND METHODOLOGY	30

3.2	TIME AND PLACE OF STUDY.....	34
3.3	DATA AND SOURCE OF DATA.....	34
3.4	DATA COLLECTION PROCEDURES.....	34
3.5	DATA ANALYSIS AND INTERPRETATION	36
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION		39
4.1	DATA DESCRIPTION	39
4.2	FINDINGS.....	39
4.2.1	Contextualization World English Perspective in Textbook Designing.....	39
4.2.2	Design Process of English Textbook with WE Perspective.....	43
4.3	DISCUSSION	59
CHAPTER V CONCLUSION AND RECOMMENDATION		63
5.1	CONCLUSION.....	63
5.2	RECOMMENDATION.....	65
REFERENCES.....		66
APPENDICES.....		74

TABLE OF PICTURE

Picture 2.1 Braj Kachru’s Three Concentric Circle Model (Taken from Batool et al., 2023).....	10
Picture 3.1 <i>Stages of Narrative Inquiry Study</i> (Creswell, 2012, p.154).....	33
Picture 4.1 Learning Objective	44
Picture 4.2 Culture Variation of Tari Saman	46
Picture 4.3 Culture Variation of Padusan.....	47
Picture 4.4 Language Variation.....	48
Picture 4.5 Name of Local Food	49
Picture 4.6 Environment Issues.....	50
Picture 4.7 Text as a Learning Stimulus	52
Picture 4.8 Learning tasks	54
Picture 4.9 Instruction of Task.....	56
Picture 4.10 Assessment Method	58

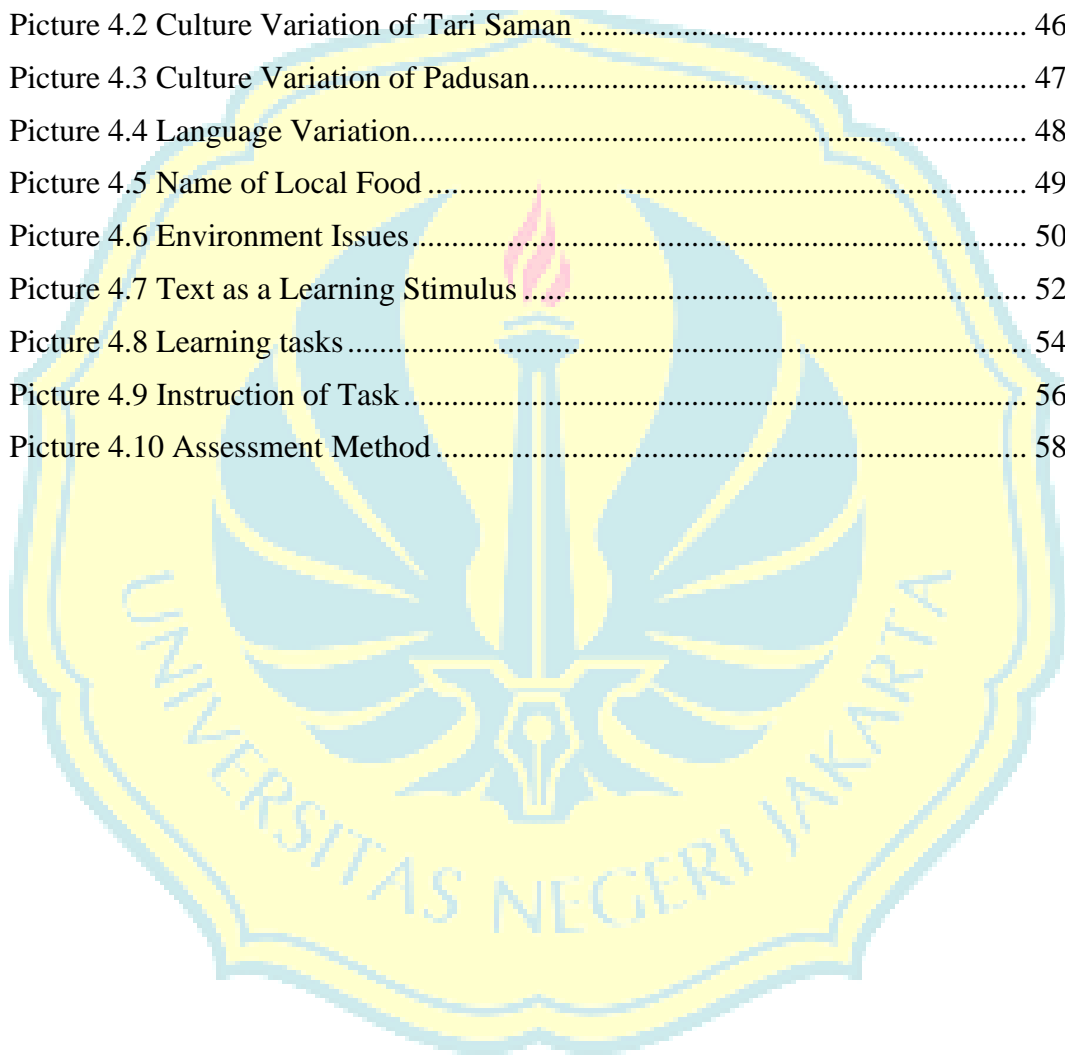


TABLE OF APPENDICES

Appendix 1 : Interview Protocol.....	74
Appendix 2: Transcript of The Interview.....	76
Appendix 3 : Documentation of Interview Session	95

